実習実施者 監理団体各位

外国人技能実習機構

ミャンマー労働・入国管理・人口省労働局から今般の新型コロナウイルスの流行を受けて 技能実習生を含むミャンマー人労働者の送出しについてお知らせがありました

ミャンマー労働・入国管理・人口省労働局から外国人技能実習機構に対し、日本への技能 実習生を含むミャンマー人労働者の送出しを、2020年3月18日から一時的に停止するとの 連絡がありましたのでお知らせします。

なお、現在日本にいる技能実習生を帰国させる意図はないとのことです。 今後変更があれば、速やかにお知らせします。

以下、ミャンマー労働・入国管理・人口省労働局からのお知らせです。

## ミャンマー労働・入国管理・人口省労働局からの書簡(仮訳)

Ref: 3/27/DOL (MWD) 2020 (7794)

発信日: 2020年3月20日

宛先:外国人技能実習機構国際部国際課

題名:日本へのミャンマー人労働者の送出し一時停止について

労働局は、日本へのミャンマー人労働者の派遣に対するあなた方の支援と協力に心から感 謝申し上げます。

すでにご存じのように、新型コロナウイルス (COVID-19) は世界中に広がっており、WHO (World Health Organization) は 2020 年 3 月 11 日に、新型コロナウイルスのパンデミックを表明しました。

ミャンマー政府は、現在、COVID-19 の予防に一丸となって取り組み、大統領府はダジャン祭り(水かけ祭り、ミャンマーの新年を祝う祭り)をはじめとする人々が集まるイベントなど、国民が参加するあらゆる催事や活動を、2020年3月13日から4月30日まで行わないとの声明を発表しました。

さらに、副大統領率いる国家委員会「教育・保健・人材開発委員会」は、海外へのミャンマー人労働者の送出し手続きの一時停止を決定しました。これに関連して、残念ながら、日本へのミャンマー人労働者の送出しを、2020年3月18日から一時的に停止することをお知らせします。なんらかの変更があれば、できるだけ早くお知らせします。

なお、ミャンマーの認定海外人材派遣企業(当機構注:認定送出機関も含まれます。)によって、2020年3月18日までに労働局に提出されたデマンドレターについては、在京ミャンマー大使館が内容確認作業を継続することも、合わせてお伝えします。

ご協力に感謝します。

ウイン・シェイン 労働局長

Cc: ミャンマー労働・入国管理・人口省、在ミャンマー日本大使館

## THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR MINISTRY OF LABOUR, IMMIGRATION AND POPULATION DEPARTMENT OF LABOUR

Ref: 3/27/DOL(MWD) 2020 ( 7794)

Date: 90 March 2020

To

International Affairs Division
International Affairs Department
Organization for Technical Intern Training
Japan

Subject: Suspension of sending Myanmar workers to Japan

Dear Sir.

We, the Department of Labour, would like to express our sincere thanks for your support and cooperation to deploy Myanmar workers in Japan.

As you already noted that the Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) spreads globally and the World Health Organization declared the Coronavirus outbreak pandemic on 11-3-2020.

Myanmar Government is now making concerted efforts to prevent the COVID-19 and the President Office announced the Statement mentioning that all public festivals and activities such as Thingyan Festival (Water Festival/ Myanmar New Year Festival) and other events involving crowds are not allowed to take place from March 13 to 30 April 2020.

Moreover, "Education, Health and Human Resource Development Committee" which is a National Committee headed by Vice President decided to suspend sending processes of Myanmar workers to abroad. In this connection, we regret to inform you that the sending processes of Myanmar workers to Japan was temporarily

suspended starting from 18-3-2020. We will inform you as soon as possible if we have any changes.

We also would like to inform you that the Embassy of Myanmar in Japan continues the verified process of the demand letters which were submitted to us before 18–3–2020 by Myanmar Licensed Overseas Employment Agencies.

Thank you for your kind cooperation.

Yours Sincerely,

Win Sheln

Director General

W

Cc:

Ministry of Labour, immigration and Population, Myanmar Embassy of Japan in Myanmar

Office Copy